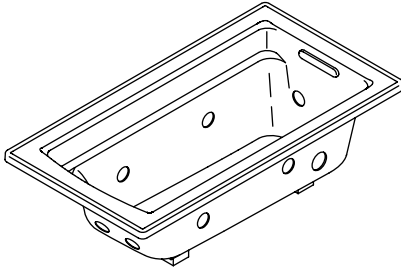


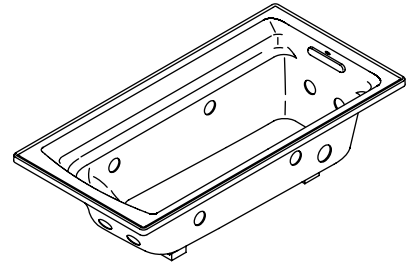
# Installation Guide

## Bath Whirlpool

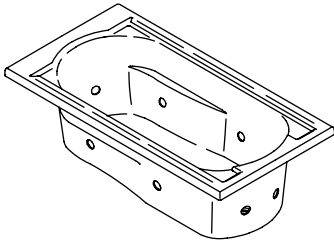
K-1122



K-1124



K-1357



**M** product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)  
Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México  
(Ej. K-12345**M**)  
Français, page "Français-1"  
Español, página "Español-1"

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

# Important Information



**WARNING:** When using electrical products, basic precautions should always be followed, including the following:



**DANGER: Risk of electric shock.** Connect only to a circuit protected by a Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI).

Building materials and wiring should be routed away from the pump body and other heat-producing components of the unit.

Install to permit access for servicing.

**Grounding is required.** The unit should be installed by a qualified service representative, and grounded.



**WARNING: Risk of electric shock.** A qualified electrician should make all electrical connections.



**WARNING: Risk of electric shock.** Disconnect power before servicing.



**WARNING: Risk of injury or property damage.** Please read all instructions thoroughly before beginning installation, including the following requirements.

**NOTICE:** Follow all local plumbing and electrical codes.

## Product Information

### Electrical Requirements

The installation must have a Class A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Residual Current Device (RCD). The GFCI or RCD protects against line-to-ground shock hazard. Use a 120 V, 15 A, 60 Hz dedicated service for the whirlpool.

"H" models require a separate 120 V, 15 A, 60 Hz dedicated circuit for the in-line heater.

**NOTE:** If the pump supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. The heater supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the heater should be replaced.

### Product Notices



**WARNING: Unauthorized modification may cause unsafe operation and poor performance of the whirlpool.** Do not relocate the whirlpool pump, or make other modifications to the whirlpool system, as this could adversely affect the performance and safe operation of the whirlpool. Kohler Co. shall not be liable under its warranty or otherwise for personal injury or damage caused by any such unauthorized modification.



**WARNING: Risk of electrical shock.** Disconnect power before servicing.



**WARNING: Risk of electrical shock.** A qualified electrician should make all electrical connections.



**WARNING: Risk of injury or property damage.** Please read all instructions thoroughly before beginning installation.

**NOTICE:** Follow all local plumbing and electrical codes.

### Factory-Assembled Features

Factory installed components include pump with power supply cord and air switch transmitter. No installation is needed.

"H" models are supplied with a factory assembled in-line heater.

The whirlpool pump and piping are factory-assembled.

## Product Information (cont.)

### Connections and Service Access

Before installation, ensure proper access to the final connections.

**NOTICE: Provide unrestricted service access to the pump.** You must provide access for servicing the pump and controls. The access must be located immediately next to the pump. Study the Roughing-In Guide packed with the whirlpool.

### Table of Contents

Important Information .....	2
Product Information .....	2
Tools and Materials .....	3
Before You Begin .....	3
Prepare the Site .....	4
Prepare the Whirlpool .....	4
Secure the Unit .....	5
Cut the Pump Banding Straps .....	6
Install the Plumbing .....	6
Make Electrical Connections .....	7
Test Run the Whirlpool .....	7
Complete the Finished Deck .....	8
Clean-Up After Installation .....	8
Confirm Proper Operation .....	9
Troubleshooting .....	9

### Tools and Materials



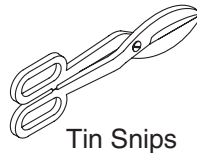
Sealant



Tape Measure



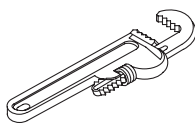
Pencil



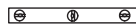
Tin Snips



Safety Glasses



Pipe Wrench



Level



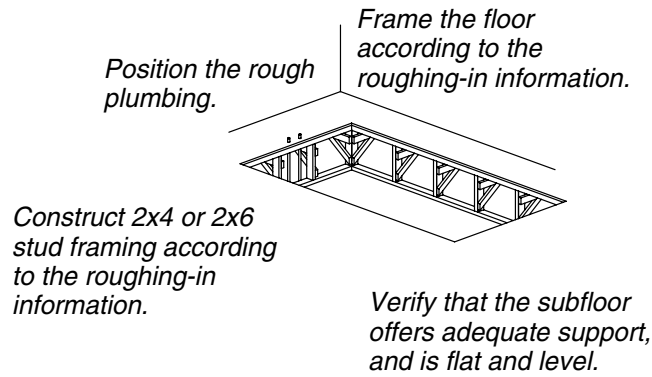
Drill

#### Plus:

- Conventional woodworking tools and materials
- Drop cloth
- #6 large-head galvanized nails
- 2x4's
- Screws or lag bolts
- Construction Adhesive (optional)
- Cement or mortar (optional)

### Before You Begin

- Inspect the whirlpool for damage before you begin installation.
- Confirm adequate mounting and connection space for the faucet specified for your installation.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of products without notice, as specified in the Price Book.



## 1. Prepare the Site

**NOTICE:** Refer to the Roughing-in Guide packed with your whirlpool for the required minimum lb/square foot (kg/square meter) floor support loading.

- Make sure the flooring offers adequate support for your whirlpool, and verify that the subfloor is flat and level.

**NOTICE:** The whirlpool should be installed in a drop-in installation.

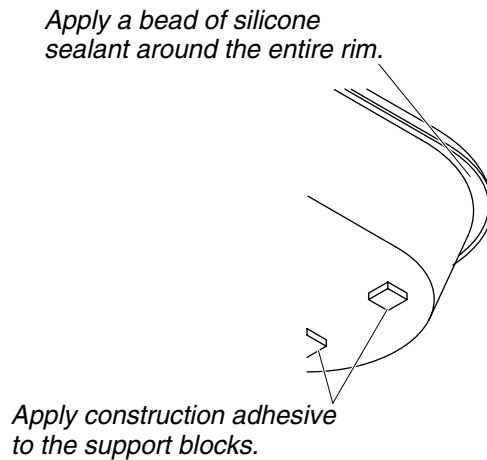
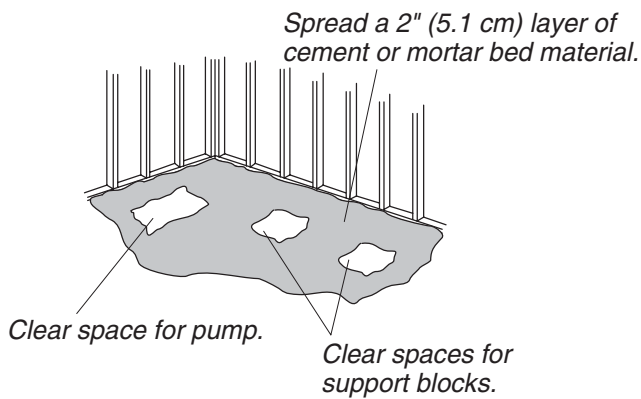
- Construct 2x4 or 2x6 stud framing for your installation.

**NOTICE:** The whirlpool must be supported by its feet or base. Do not support the load weight of the whirlpool by the perimeter of the rim.

- **For a raised installation:** Frame the floor or construct a frame in accordance with the roughing-in information packed with the whirlpool.
- Position the plumbing according to the roughing-in information packed. Cap the supplies, and check for leaks.

## 2. Prepare the Whirlpool

- Install the drain to the whirlpool according to the drain manufacturer's instructions. Do not connect the trap at this time.
- Position a clean drop cloth or similar material in the bottom of the whirlpool. Be careful not to scratch the surface of the whirlpool.



### 3. Secure the Unit

**NOTICE:** Do not lift the whirlpool by the piping or pump, or use the piping or pump for structural support of the whirlpool. To avoid damage to the whirlpool, lift at the sides of the whirlpool.

**NOTICE:** Do not support the load weight of the whirlpool by the perimeter of the rim. The rim perimeter must be adequately supported, but must not support the load weight of the whirlpool.

- If the subfloor is not level, shim the whirlpool support blocks as necessary.

**Choose the installation option that best applies to your particular installation. Follow the appropriate instructions.**

#### Option Using a Cement or Mortar Bed

**NOTE:** Do not use gypsum cement or drywall compound for this application, as they will not provide an acceptable, durable bond.

**NOTE:** The pump support bracket (when the pump banding straps are cut) and support blocks must rest directly on the subfloor.

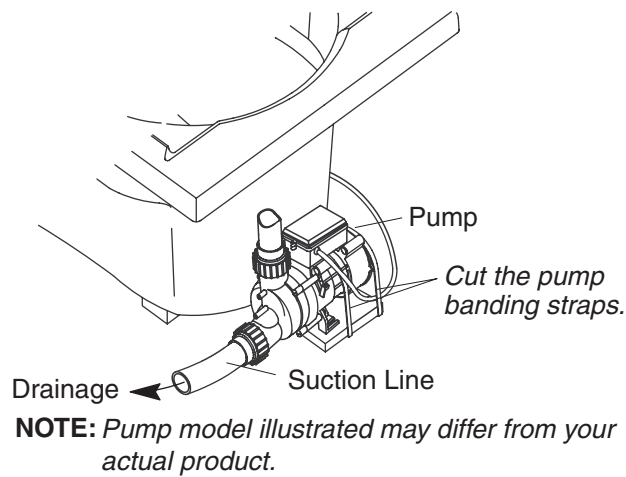
- Spread a 2" (5.1 cm) thick layer of cement or mortar on the subfloor where the whirlpool will be set. This will help secure, level, and support the unit. Clear all the material away from the pump support bracket and support block locations.
- Position a piece of plastic drop cloth material on top of the cement or mortar bed. With help, carefully lift the whirlpool into place, and make sure the pump support bracket and support blocks do not rest in the bed material.
- Secure the drain tailpiece to the trap. Ensure the whirlpool is level and resting on all support blocks.

#### Option Using Construction Adhesive

- Apply a generous amount of high-quality construction adhesive to the bottom of the support blocks. With help, carefully lift the whirlpool into position.
- Insert the drain tailpiece into the trap. Ensure the whirlpool is level and resting on all support blocks.

#### Option Using Silicone Sealant

- With help, carefully lift the whirlpool into position.
- Insert the drain tailpiece into the trap. Ensure the whirlpool is level and resting on all support blocks.
- Remove the protective tape from the rim. Apply a continuous bead of high-quality silicone sealant around the entire rim of the whirlpool.



## 4. Cut the Pump Banding Straps

**IMPORTANT!** This step is necessary to make your Kohler whirlpool operate more quietly.

- Use tin snips to cut the two pump banding straps.
- To minimize whirlpool noise and vibration, be sure the pump is not in direct contact with the shipping bracket after the pump banding straps are cut.
- Remove and discard the straps.

## 5. Install the Plumbing

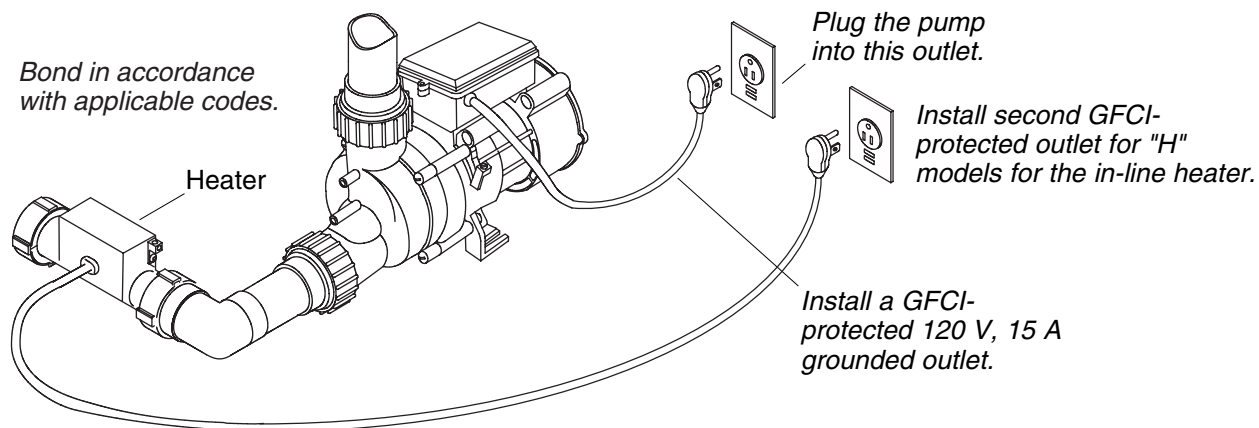


**CAUTION: Risk of property damage.** A watertight seal must exist on the whirlpool drain. The watertight seal will prevent property damage.

- Connect the drain to the trap according to the drain manufacturer's instructions.

**NOTICE:** An access panel will simplify future maintenance.

- Install the faucet valving according to the faucet manufacturer's instructions. Do not install the faucet trim until instructed. Open the hot and cold water supplies, and check the supply connections for leakage.
- Run water into the whirlpool, and check the drain connections for leakage.



## 6. Make Electrical Connections



**WARNING: Risk of electric shock.** Make sure the power has been disconnected before performing the following procedures.



**WARNING: Risk of electric shock.** Connect the pump and in-line heater (if included) to properly grounded, grounding-type receptacles protected by Ground-Fault Circuit-Interrupters (GFCI's) or Residual Current Devices (RCD's). Do not remove the grounding pins from the plug. Do not use grounding adapters.

**NOTE:** A label identifying the model number and electrical rating of the whirlpool is located near the whirlpool pump.

**NOTICE:** The pump (supplied) and heater (if supplied) are equipped with a cord and plug. All wiring for the heater has been completed at the factory. A qualified electrician must install a GFCI- or RCD-protected, 120 V, 15 A, grounded outlet. No other load should be on this circuit.

### Pump Wiring

- Locate the outlet behind the whirlpool, and within 24" (61 cm) of the pump.
- Plug the pump into this outlet.

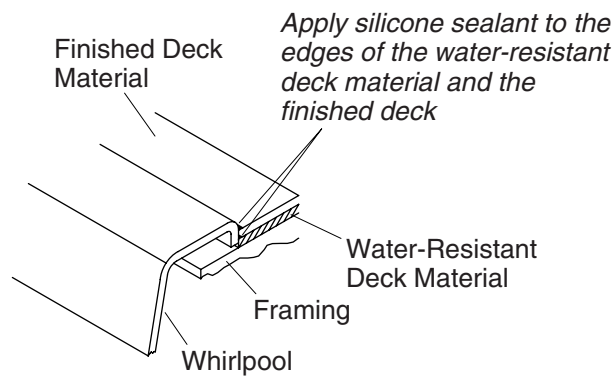
**NOTE:** Make sure the air actuator tubing is securely attached to the pump, and is not kinked or damaged.

### Heater Wiring – "H" Models

- Locate the outlet behind the whirlpool, and within 24" (61 cm) of the heater.
- Plug the heater into this outlet.

## 7. Test Run the Whirlpool

- Check all electrical connections, and make sure the electrical power to the whirlpool and heater (if equipped) is on.
- Make sure all union connections to the pump and heater are securely hand tightened.
- Verify that the pump banding straps have been cut (if applicable), and that the pump is resting directly on the subfloor or whirlpool base.
- Fill the whirlpool to a level at least 2" (5.1 cm) above the top of the highest jet. Refer to "Confirm Proper Operation" section for additional information.
- Operate the whirlpool for 5 minutes, and check all whirlpool piping connections for leaks.



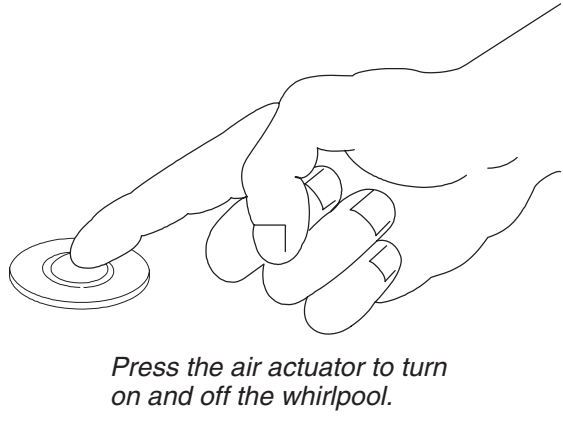
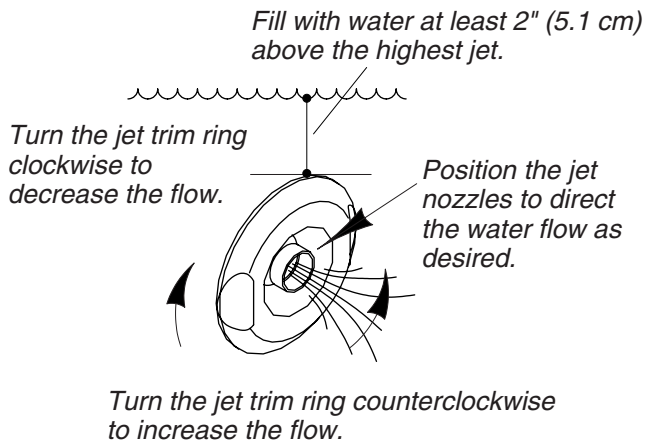
## 8. Complete the Finished Deck

- If you have not already done so, carefully remove the protective tape from the whirlpool rim.
- Cover the framing with water-resistant deck material. Seal the joints between the whirlpool rim edge and the water-resistant deck material with silicone sealant.
- Tape and mud the water-resistant deck material. Install the finished deck to the water-resistant deck material. Seal the joints between the whirlpool rim and the finished deck material with silicone sealant.
- Install the faucet trim according to the trim manufacturer's instructions.

## 9. Clean-Up After Installation

- When cleaning up after installation, **do not use abrasive cleansers**, as they may scratch and dull the whirlpool surface. Use warm water and a liquid detergent to clean the surface.
- Remove stubborn stains, paint, or tar with turpentine or paint thinner. **Do not allow cleaners containing petroleum distillates to remain in contact with any whirlpool surfaces for long periods of time.** Remove plaster by carefully scraping with a wood edge. Do not use metal scrapers, wire brushes, or other metal tools. Use a powder-type detergent on a damp cloth to provide mild abrasive action to any residual plaster.





## 10. Confirm Proper Operation

### Fill the Whirlpool

- Position the jet nozzles so they face down toward the basin. Turn the jet trim rings fully counterclockwise.
- Fill the whirlpool to a water level at least 2" (5.1 cm) above the top of the highest jet.

**NOTE:** The water temperature in the whirlpool should not exceed 104°F (40°C).

- To service orifices insert a pencil into the end of the jet nozzle and push the orifice out. After removing any blockage, check the orifice to make sure it is clear and press it into the jet housing.

**NOTE:** Orifices are only installed in whirlpool jets when there are six or more jets in the whirlpool system.

### Operating Sequence

- Press the air actuator to turn on the whirlpool jets.
- Adjust each jet for optimum air/water mixture. Turn the trim ring clockwise to reduce the air flow, and counterclockwise to increase the air flow.
- If equipped with a heater, the heater will engage automatically when the pump is turned on and will disengage when the pump is turned off. The heater will not turn on if the water temperature exceeds 104°F (40°C).
- Press the air actuator a second time to turn off the whirlpool.

## Troubleshooting

**NOTICE:** This section is for general aid only. A Kohler Authorized Service Representative or qualified electrician should correct any electrical problems. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. Whirlpool does not start or stop.	<p>A. No power to motor.</p> <p>B. Air actuator does not work.</p> <p>C. Air actuator tubing is disconnected, loose, kinked, plugged, or damaged.</p> <p>D. Motor/pump does not work.</p>	<p>A. Set/reset the GFCI or RCD; check wiring.</p> <p>B. Replace air actuator.</p> <p>C. Connect, straighten, clean, or replace air actuator tubing.</p> <p>D. Rebuild or replace motor/pump.</p>
2. Motor starts, not all jets are functioning.	<p>A. Jet is closed.</p> <p>B. Jets are blocked.</p>	<p>A. Rotate jet trim ring counterclockwise to open.</p> <p>B. Remove blockage.</p>

**Troubleshooting (cont.)**

<b>Symptoms</b>	<b>Probable Causes</b>	<b>Recommended Action</b>
3. Whirlpool stops automatically before 18 minutes.	<b>A.</b> The GFCI or RCD trips. <b>B.</b> Suction blocked. <b>C.</b> Jets are blocked. <b>D.</b> Motor overheated and protection device activated.	<b>A.</b> Identify fault source and correct. <b>B.</b> Remove obstruction. <b>C.</b> Remove blockage. <b>D.</b> Check for blockage at motor vents. Remove blockage and allow motor to cool. Check for suction blockage. Remove blockage and allow motor to cool. Check for jet blockage. Remove blockage and allow motor to cool.
4. Noisy operation.	<b>A.</b> Pump banding straps have not been cut. (Models with support blocks only.)	<b>A.</b> Cut pump banding straps with tin snips.
5. Heater does not operate. ("H" models only)	<b>A.</b> No power to heater. <b>B.</b> Water temperature exceeds 104° F (40° C). <b>C.</b> Heater does not work.	<b>A.</b> Reset the GFCI or RCD. <b>B.</b> Allow water to cool and heater will reengage. <b>C.</b> Replace heater.

# Guide d'installation

## Baignoire à hydromassage

### Informations importantes



**AVERTISSEMENT :** Lors de l'utilisation des produits électriques, des précautions de base doivent toujours être observées, incluant ce qui suit :



**DANGER : Risque d'électrocution.** Raccorder uniquement à un circuit protégé par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI).

Les matériaux de construction et le câblage devraient être acheminés loin du corps de la pompe et des autres composants qui dégagent de la chaleur de l'unité.

Installer de façon à permettre l'accès pour l'entretien.

**Une mise à la terre est requise.** L'unité doit être installée par un représentant qualifié, et mise à la terre.



**AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution.** Un électricien qualifié devrait effectuer toutes les connexions électriques.



**AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution.** Débrancher l'alimentation avant de procéder à l'entretien.



**AVERTISSEMENT : Risque de blessures ou d'endommagement du matériel.** Veuillez s'il vous plaît lire avec attention toutes les instructions avant de commencer l'installation, y compris les conditions suivantes:

**AVIS :** Respecter tous les codes de plomberie et électriques locaux.

## Information sur le produit

### Branchements électriques requis

L'installation électrique doit avoir un Disjoncteur de Fuite de Terre (GFCI) ou un appareil de courant résiduel (RCD) de classe A. Le GFCI ou le RCD protège contre une électrocution par la mise à la terre. Utiliser une alimentation de 120 V, 15 A, 60 Hz dédiée à la baignoire à hydromassage.

Les modèles « H » nécessitent une alimentation dédiée de 120 V, 15 A, 60 Hz pour le chauffe-eau en ligne.

**REMARQUE :** Si le câble d'alimentation de la pompe est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou autre personnel similaire qualifié pour éviter tout danger. Le cordon d'alimentation du chauffe-eau ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, le chauffe-eau devrait être remplacé.

### Notices du produit



**AVERTISSEMENT :** Des modifications non approuvées pourraient provoquer un fonctionnement dangereux ou un mauvais fonctionnement de la baignoire à hydromassage. Ne pas déplacer la pompe d'hydromassage ou effectuer d'autres modifications au système d'hydromassage car cela pourrait affecter les performances et la sécurité de la baignoire à hydromassage. Kohler Co. décline toute responsabilité sous ses garanties quant à toutes blessures ou dommages causés par des modifications non autorisées.



**AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution.** Débrancher l'alimentation avant de procéder à l'entretien.

## Information sur le produit (cont.)



**AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution.** Un électricien qualifié devrait effectuer toutes les connexions électriques.



**AVERTISSEMENT : Risque de blessures ou d'endommagement du matériel.** Veuillez lire toutes les instructions avant de commencer l'installation.

**AVIS : Respecter tous les codes de plomberie et électriques locaux.**

### **Pièces assemblées en usine**

Les composants installés en usine comprennent la pompe avec câble d'alimentation électrique et l'interrupteur d'air. Aucune installation n'est nécessaire.

Les modèles « H » sont fournis avec un chauffe-eau en ligne assemblé en usine.

La pompe et la tuyauterie de la baignoire à hydromassage ont été assemblées en usine.

### **Connexions et accès pour l'entretien**

S'assurer d'avoir suffisamment d'accès pour les connexions finales avant l'installation.

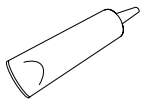
## Information sur le produit (cont.)

**AVIS : Fournir un panneau d'accès libre à la pompe.** Il faut prévoir un accès pour l'entretien de la pompe et des contrôles. L'accès doit être situé tout près de la pompe. Étudier le guide de raccordement accompagnant la baignoire à hydromassage.

## Sommaire

Informations importantes	1
Information sur le produit	1
Outils et matériels	3
Avant de commencer	3
Préparer le site	4
Préparer la baignoire à hydromassage	4
Sécuriser l'Unité	5
Sectionner les sangles de retenue de la pompe	7
Installer la plomberie	7
Faire les connexions électriques	8
Tester la baignoire à hydromassage	8
Compléter le comptoir fini	10
Nettoyage après installation	10
Confirmer le bon fonctionnement	11
Dépannage	11

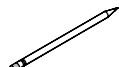
## Outils et matériels



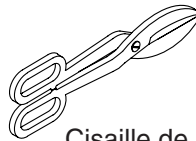
Matériau d'étanchéité



Mètre ruban



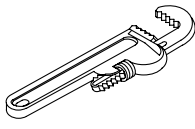
Crayon à papier



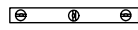
Cisaille de ferblantier



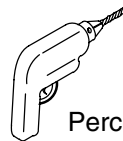
Lunettes de protection



Clé à tuyau



Niveau à bulle



Perceuse

### Plus:

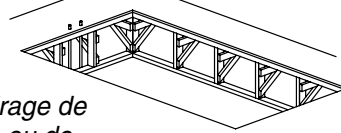
- Outils conventionnels de menuiserie et matériels
- Bâche de protection
- Clous galvanisés #6 à tête large
- 2x4
- Vis ou tire-fonds
- Adhésif de construction (optionnel)
- Ciment ou mortier (optionnel)

## Avant de commencer

- Avant de commencer l'installation, examiner la baignoire à hydromassage pour y déceler tout dommage.
- S'assurer que l'espace de montage et de raccordement du robinet soit adéquat pour l'installation.
- Kohler se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception de ses produits sans préavis comme cela est indiqué dans le catalogue des prix.

*Positionner la  
plomberie.*

*Cadrer le sol selon  
l'instruction du plan  
de raccordement.*



*Construire un cadrage de  
montants de 2 x 4 ou de  
2 x 6 suivant l'instruction  
du plan de raccordement.*

*Vérifier que le sous-  
plancher offre un  
support adquat et  
qu'il soit plat et nivelé.*

## 1. Préparer le site

**AVIS :** Se référer au guide de raccordement emballé avec la baignoire à hydromassage pour la charge de support de sol minimum requis lb/pied carré (kg/mètre carré).

- S'assurer que le sol constitue un support adéquat pour la baignoire à hydromassage et que le plancher soit plat et nivelé.

**AVIS :** La baignoire à hydromassage devrait être installée dans un espace encastré.

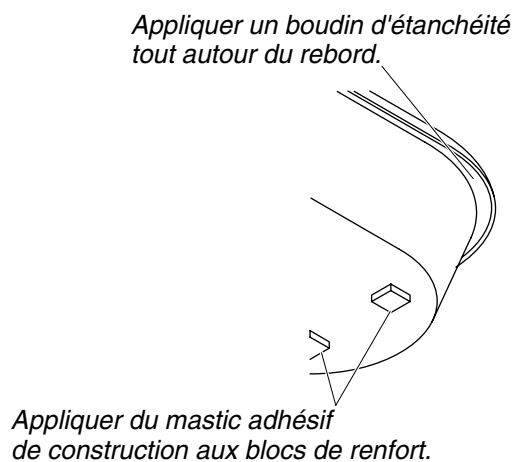
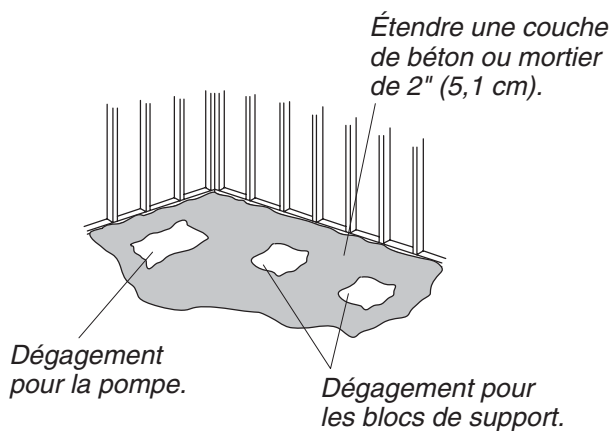
- Construire un cadre de support de 2x4 ou de 2x6 pour votre installation.

**AVIS :** La baignoire à hydromassage doit être supportée par ses pieds ou la base. Ne pas supporter le poids de charge de la baignoire à hydromassage par le périmètre du rebord.

- **Pour une installation surélevée :** Encadrer le plancher ou construire un cadre conforme aux informations du plan de raccordement qui accompagne la baignoire à hydromassage.
- Déterminer l'emplacement de la plomberie selon le plan de raccordement fourni. Boucher les alimentations et vérifier s'il y a des fuites.

## 2. Préparer la baignoire à hydromassage

- Installer le drain sur la baignoire à hydromassage selon les instructions du fabricant. Ne pas connecter le siphon à ce moment.
- Placer un chiffon propre ou matière similaire à la base de la baignoire à hydromassage. S'assurer de ne pas rayer la surface de la baignoire à hydromassage.



### 3. Sécuriser l'Unité

**AVIS :** Ne pas soulever la baignoire à hydromassage par la tuyauterie ou par la pompe ou utiliser la tuyauterie ou la pompe pour supporter la baignoire à hydromassage. Afin d'éviter d'endommager la baignoire à hydromassage, soulever sur les côtés de la baignoire.

**AVIS :** Ne pas supporter le poids de charge de la baignoire à hydromassage par le périmètre du rebord. Le périmètre du rebord doit être soutenu de manière adéquate, mais il ne doit pas supporter le poids de charge de la baignoire à hydromassage.

- Si le sous-plancher n'est pas à niveau, placer des blocs de renfort sous la baignoire à hydromassage, si nécessaire.

**Choisir l'option d'installation qui s'applique le mieux à votre installation. Suivre les instructions correspondantes.**

#### Option pour utilisation de lit de ciment ou de mortier

**REMARQUE :** Ne pas utiliser de plâtre dur ou un mélange pour cloison sèche pour cette installation, car ces produits ne fourniront pas un scellement acceptable et durable.

**REMARQUE :** Le support de pompe (une fois les sangles de retenue coupées) et les blocs de support doivent reposer directement sur le sol.

- Étendre une couche de ciment ou mortier de 2" (5,1 cm) d'épaisseur sur le sous-plancher à l'endroit d'installation de la baignoire. Ceci aidera à sécuriser, niveler et supporter l'unité. Écarter tout matériau de l'emplacement du montant de la pompe et des blocs de support.
- Positionner une bâche en plastique sur le lit de ciment ou de mortier. Avec de l'assistance, soulever et mettre soigneusement la baignoire à hydromassage en place et s'assurer que le support de pompe et les blocs de renfort ne reposent pas sur le matériau de l'embase.
- Fixer l'about du drain sur le siphon. S'assurer que la baignoire à hydromassage soit nivelée et qu'elle s'appuie sur tous les blocs de renfort.

#### Option pour l'utilisation de mastic adhésif de construction

- Appliquer un adhésif de construction de haute qualité à la base des blocs de renfort. Avec de l'assistance, soulever et mettre la baignoire à hydromassage en place avec précaution.
- Insérer la pièce de raccordement du drain dans le siphon. S'assurer que la baignoire à hydromassage soit nivelée et qu'elle s'appuie sur tous les blocs de renfort.

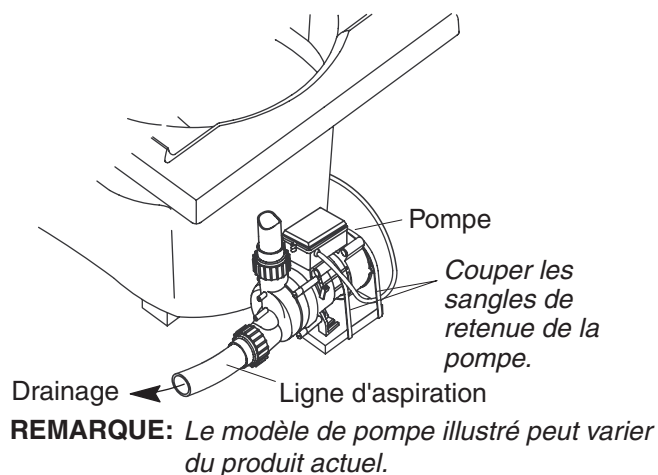
#### Option d'utilisation de mastic d'étanchéité à la silicone

- Avec de l'assistance, soulever et mettre la baignoire à hydromassage en place avec précaution.

### **Sécuriser l'Unité (cont.)**

- Insérer la pièce de raccordement du drain dans le siphon. S'assurer que la baignoire à hydromassage soit nivelée et qu'elle s'appuie sur tous les blocs de renfort.
- Retirer la pellicule protectrice du rebord. Appliquer du mastic à la silicone de bonne qualité tout autour du rebord de la baignoire à hydromassage.





#### 4. Sectionner les sangles de retenue de la pompe

**IMPORTANT !** Cette étape est nécessaire pour que votre baignoire à hydromassage Kohler fonctionne plus silencieusement.

- Couper les sangles de retenue de la pompe avec une cisaille de ferblantier.
- Pour réduire les bruits et vibrations émanant de la baignoire à hydromassage, s'assurer que la pompe ne soit pas en contact direct des supports d'expédition après que les sangles aient été sectionnées.
- Retirer et jeter les sangles.

#### 5. Installer la plomberie

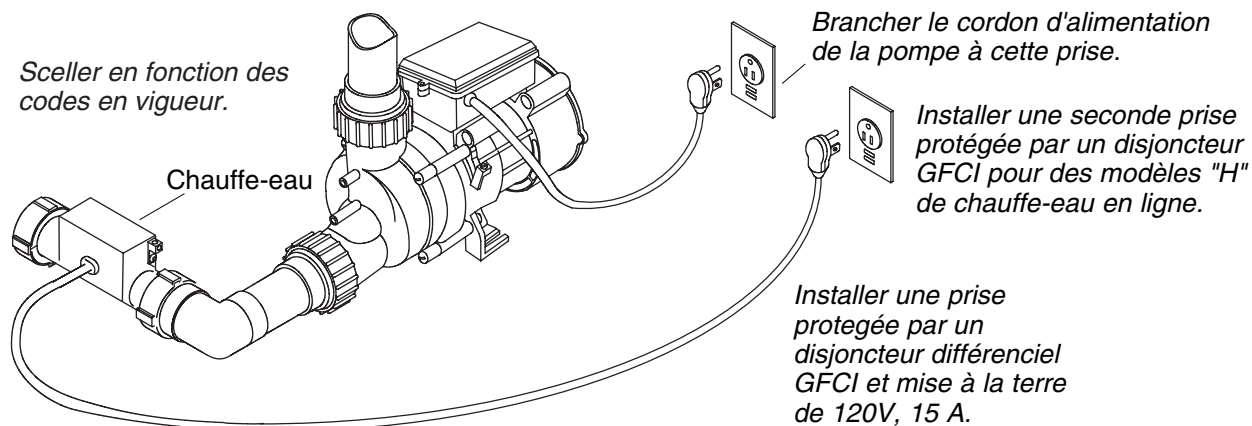


**ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel.** Un joint d'étanchéité doit être présent sur le drain de la baignoire à hydromassage. Le joint étanche doit prévenir tout dommage.

- Connecter le drain au siphon selon les instructions du fabricant.

**AVIS :** Un panneau d'accès facilitera une maintenance future.

- Installer les valves du robinet conformément aux instructions du fabricant. Ne pas installer la garniture du robinet avant l'instruction de le faire. Ouvrir les alimentations d'eau chaude et froide et vérifier qu'il n'y ait pas de fuites.
- Laisser couler l'eau dans la baignoire à hydromassage et vérifier s'il y a des fuites dans les connexions du drain.



## 6. Faire les connexions électriques



**AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution.** S'assurer que l'alimentation ait été débranchée avant d'effectuer les procédures suivantes.



**AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution.** Connecter la pompe et le chauffe-eau en ligne (si inclus) à des prises de terre correctement mises à la terre et protégées par des disjoncteurs différentiels (GFCI) ou des appareils de courant résiduel (RCD). Ne pas retirer les broches de mise à la terre de la fiche. Ne pas utiliser d'adaptateurs de mise à la terre.

**REMARQUE :** Une étiquette qui identifie le numéro de modèle et les caractéristiques électriques de la baignoire à hydromassage est située à proximité de la pompe de la baignoire à hydromassage.

**AVIS :** La pompe (fournie) et le chauffe-eau (si fourni) sont munis d'un cordon et d'une fiche. Tous les câblages du dispositif de chauffage ont été effectués en usine. Un électricien qualifié doit installer une prise mise à la terre de 120 V et 15 A protégée par un GFCI ou un RCD. Aucune autre charge ne doit être montée sur ce circuit.

### Câblage de pompe

- Localiser la prise de courant derrière la baignoire à hydromassage, dans les 24" (61 cm) de la pompe.
- Brancher le cordon d'alimentation de la pompe à cette prise.

**REMARQUE :** S'assurer d'attacher fermement l'interrupteur d'air à la pompe, et qu'il ne soit ni pincé ou endommagé.

### Câblage de chauffe-eau – Modèles « H » »

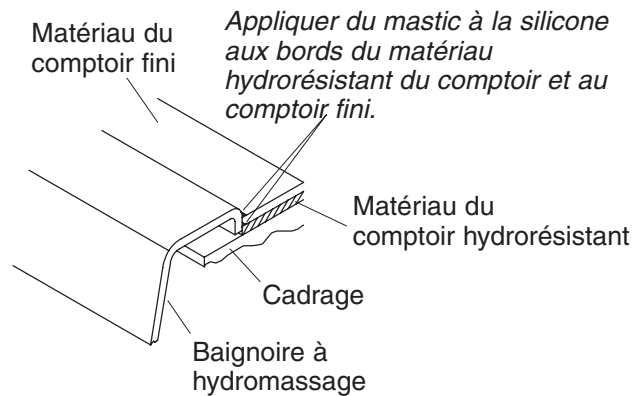
- Localiser la prise de courant derrière la baignoire à hydromassage, à [24" (61 cm)] de distance du chauffe-eau.
- Brancher le chauffe-eau sur cette prise.

## 7. Tester la baignoire à hydromassage

- Contrôler toutes les connexions électriques et s'assurer que la baignoire à hydromassage et que le chauffe-eau soient alimentés.
- S'assurer que tous les raccords à la pompe et au chauffe-eau soient fermement serrés à la main.
- S'assurer également que les sangles de retenue des pompes ont été sectionnées (si applicable) et que la pompe repose directement sur le sol ou sur la base de baignoire.

### **Tester la baignoire à hydromassage (cont.)**

- Remplir la baignoire à hydromassage à au moins 2" (5,1 cm) au-dessus du jet le plus élevé. Se référer à la section « Confirmer le bon fonctionnement » pour obtenir de l'information supplémentaire.
- Faire fonctionner la baignoire à hydromassage pendant 5 minutes et, vérifier que tous les raccords des tuyaux de la baignoire à hydromassage n'aient pas de fuites.

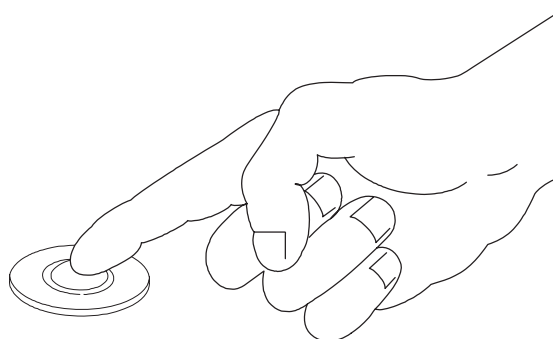
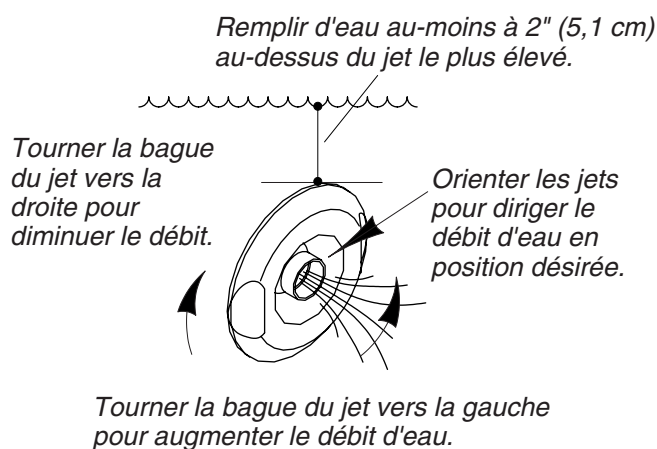


## 8. Compléter le comptoir fini

- Retirer soigneusement la pellicule de protection recouvrant la surface de la baignoire à hydromassage si cela n'a pas déjà été fait.
- Recouvrir le cadre avec du matériau hydro-résistant. Sceller les joints entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le matériau hydro-résistant du comptoir à l'aide de mastic à la silicone.
- Appliquer le matériau hydro-résistant du comptoir. Installer le comptoir fini sur le matériau hydro-résistant. Sceller les joints entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le matériau du comptoir fini à l'aide de mastic à la silicone.
- Installer la garniture du robinet conformément aux instructions du fabricant.

## 9. Nettoyage après installation

- Lors du nettoyage après installation, **ne pas utiliser de nettoyant abrasif**, car il pourrait rayer et abîmer la surface de la baignoire à hydromassage. Utiliser de l'eau tiède et un détergent liquide pour nettoyer la surface.
- Retirer les taches résistantes, peinture, ou goudron avec de l'essence de térébenthine ou un diluant pour peinture. **Ne pas laisser de nettoyants à base de distillats de pétrole rester en contact avec les surfaces de la baignoire à hydromassage pendant une longue période.** Retirer les résidus de plâtre en raclant au moyen d'un bord en bois. Ne pas utiliser de grattoirs en métal, une brosse en fer ou d'autres outils en métal. Utiliser des nettoyants en poudre sur un chiffon humide pour une action abrasive douce sur les résidus de plâtre.



Appuyer sur l'interrupteur d'air pour activer ou arrêter la baignoire à hydromassage.

## 10. Confirmer le bon fonctionnement

### Remplir la baignoire à hydromassage

- Orienter les buses des jets vers le fond du bassin. Tourner les bagues de garniture du jet complètement vers la gauche.
- Remplir la baignoire à hydromassage au moins à 2" (5,1 cm) au-dessus du jet le plus élevé.

**REMARQUE :** La température de la baignoire à hydromassage ne devrait pas excéder 104°F (40° C).

- Pour l'entretien des orifices, introduire un crayon dans l'extrémité de la buse du jet et pousser l'orifice vers l'extérieur. Après avoir retiré tout blocage, inspecter l'orifice pour s'assurer qu'il soit dégagé et le presser dans le logement du jet.

**REMARQUE :** Ces orifices ne sont installés dans les jets de baignoire à hydromassage que lorsque le système contient six jets ou plus.

### Séquence d'opération

- Appuyer sur l'interrupteur d'air pour activer les jets.
- Ajuster chaque jet pour un mélange optimal d'eau et d'air. Tourner l'anneau à droite pour réduire le débit d'air, ou à gauche pour l'augmenter.
- Si équipé d'un chauffe-eau, celui-ci s'activera automatiquement avec la mise en marche de la pompe, et s'arrêtera quand la pompe est éteinte. Le chauffe-eau ne s'activera pas si la température de l'eau excède 104°F (40°C).
- Appuyer sur l'interrupteur d'air une seconde fois pour arrêter la baignoire à hydromassage.

## Dépannage

**AVIS :** Cette section est seulement destinée à une aide générale. Seul un agent agréé de Kohler ou un électricien qualifié devrait corriger tous les problèmes électriques. Pour une réparation sous garantie, contacter le vendeur ou distributeur.

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. La baignoire à hydromassage ne démarre/s'arrête pas.	<p>A. Pas de courant au moteur.</p> <p>B. L'interrupteur d'air ne fonctionne pas.</p> <p>C. La tuyauterie de l'interrupteur d'air est débranchée, desserrée, pincée, bouchée ou endommagée.</p>	<p>A. Régler/réinitialiser le GFCI ou le RCD; vérifier le câblage.</p> <p>B. Remplacer l'actionneur.</p> <p>C. Brancher, serrer, nettoyer ou remplacer la tuyauterie de l'interrupteur d'air.</p>

<b>Dépannage (cont.)</b>		
<b>Symptômes</b>	<b>Causes probables</b>	<b>Action recommandée</b>
	<b>D.</b> Le moteur/pompe ne fonctionne pas.	<b>D.</b> Reconstruire ou remplacer le moteur/pompe.
<b>2.</b> Le moteur démarre, tous les jets ne fonctionnent pas.	<b>A.</b> Le jet est fermé.  <b>B.</b> Les jets sont bloqués.	<b>A.</b> Tourner la bague du jet vers la gauche pour l'ouvrir.  <b>B.</b> Retirer le blocage.
<b>3.</b> La baignoire à hydromassage s'arrête automatiquement avant 18 minutes.	<b>A.</b> Le GFCI ou RCD se déclenchent.  <b>B.</b> L'aspiration est bloquée. <b>C.</b> Les jets sont bloqués. <b>D.</b> Moteur surchauffé et système de protection activé.	<b>A.</b> Identifier la source du problème et effectuer les rectifications nécessaires.  <b>B.</b> Retirer l'obstruction. <b>C.</b> Retirer le blocage. <b>D.</b> Vérifier s'il y a blocage aux prises d'air du moteur. Retirer l'obstruction et laisser le moteur refroidir. Vérifier si la conduite d'aspiration n'est pas bouchée. Retirer l'obstruction et laisser le moteur refroidir. Vérifier si les jets sont bouchés. Retirer l'obstruction et laisser le moteur refroidir.
<b>4.</b> Fonctionnement bruyant.	<b>A.</b> Les sangles de retenue de la pompe n'ont pas été coupées. (Modèles avec des blocs de support uniquement.)	<b>A.</b> Couper les sangles de retenue avec des cisailles de ferblantier.
<b>5.</b> Le chauffe-eau ne fonctionne pas. (Modèles "H" uniquement)	<b>A.</b> Pas de courant au chauffe-eau.  <b>B.</b> La température de l'eau excède 104°F (40°C). <b>C.</b> Le chauffe-eau ne fonctionne pas.	<b>A.</b> Réinitialiser le GFCI ou le RCD.  <b>B.</b> Laisser refroidir et le chauffe-eau redémarrera. <b>C.</b> Remplacer le chauffe-eau.

# Guía de instalación

## Bañera de hidromasaje

### Información importante



**ADVERTENCIA:** Al usar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:



**PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica.** Conecte sólo a un circuito protegido con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI).

El material de construcción y el cableado se deben colocar lejos del cuerpo de la bomba y de otros componentes que produzcan calor.

Instale la unidad de manera que se permita el acceso para darle servicio.

**La conexión a tierra es un requisito.** Un representante de servicio autorizado debe instalar esta unidad y conectarla a tierra.



**ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** Un electricista calificado debe realizar todas las conexiones eléctricas.



**ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** Desconecte el suministro eléctrico antes de dar servicio.



**ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad.** Lea atentamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación, incluyendo los requisitos detallados a continuación.

**AVISO:** Cumpla con todos los códigos locales de electricidad y de plomería.

### Información sobre el producto

#### Requisitos eléctricos

La instalación debe contar con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) de Clase A o dispositivo de corriente residual (RCD). El GFCI o RCD protege contra el peligro de descarga eléctrica de línea a tierra. Utilice un circuito dedicado de 120 V, 15 A y 60 Hz para la bañera de hidromasaje.

Los modelos "H" requieren un circuito dedicado de 120 V, 15 A y 60 Hz para el calentador en línea.

**NOTA:** Si el cable eléctrico de la bomba está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un agente de servicio autorizado por el fabricante o personas igualmente calificadas para así evitar un peligro. El cable eléctrico del calentador no se puede reemplazar. Si el cable eléctrico está dañado, el calentador se debe reemplazar.

#### Avisos sobre el producto



**ADVERTENCIA: Las modificaciones no autorizadas pueden causar un funcionamiento peligroso y bajo rendimiento de la bañera de hidromasaje.** No cambie la ubicación de la bomba de la bañera de hidromasaje, ni haga otras modificaciones en el sistema de hidromasaje, ya que esto podría tener un efecto adverso en el rendimiento y en el funcionamiento seguro de la bañera de hidromasaje. Kohler Co. no se hace responsable bajo esta garantía o de ninguna otra forma, de las lesiones personales o los daños provocados por modificaciones no autorizadas.



**ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** Desconecte el suministro eléctrico antes de dar servicio.

## Información sobre el producto (cont.)



**ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** Un electricista calificado debe realizar todas las conexiones eléctricas.



**ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad.** Por favor, lea atentamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.

**AVISO: Cumpla con todos los códigos locales de electricidad y de plomería.**

### **Componentes ensamblados en fábrica**

Los componentes instalados en la fábrica incluyen la bomba con cable de alimentación eléctrica y el interruptor de aire. No es necesario instalarlos.

Los modelos "H" vienen equipados con un calentador en línea ensamblado en fábrica.

La bomba y las tuberías de la bañera de hidromasaje están montadas en fábrica.

### **Acceso de servicio y a las conexiones**

Antes de instalar, asegúrese de proveer el acceso adecuado a las conexiones finales.



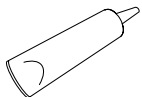
## Información sobre el producto (cont.)

**AVISO: Provea acceso sin restricciones para dar servicio a la bomba.** Se debe proveer acceso para dar servicio a la bomba y los controles. El panel de acceso se debe ubicar justo al lado de la bomba. Consulte el diagrama de instalación que viene con la bañera de hidromasaje.

## Contenido

Información importante .....	1
Información sobre el producto .....	1
Herramientas y materiales .....	3
Antes de comenzar .....	3
Prepare el sitio .....	4
Prepare la bañera de hidromasaje .....	4
Fije la unidad .....	5
Corte las cintas metálicas que sujetan la bomba .....	7
Instale la plomería .....	7
Realice las conexiones eléctricas .....	8
Pruebe el funcionamiento de la bañera de hidromasaje .....	8
Termine la cubierta acabada .....	10
Limpieza después de la instalación .....	10
Confirme el funcionamiento correcto .....	11
Procedimiento para resolver problemas .....	11

## Herramientas y materiales



Sellador



Cinta para medir



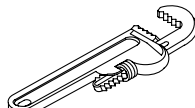
Lápiz



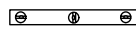
Tijeras para chapa



Lentes de seguridad



Llave para tubo



Nivel



Taladro

### Más:

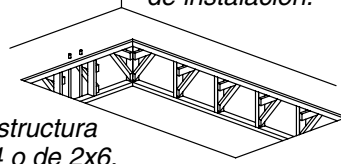
- Herramientas y materiales convencionales para trabajar la madera
- Lona
- Clavos grandes galvanizados del #6
- Postes de 2x4
- Tornillos o pernos de fijación
- Adhesivo de construcción (opcional)
- Cemento o mortero (opcional)

## Antes de comenzar

- Verifique que la bañera de hidromasaje no esté dañada antes de iniciar la instalación.
- Confirme que haya suficiente espacio para montar y conectar la grifería especificada para su instalación.
- Kohler Co. se reserva el derecho de modificar el diseño de los productos sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.

*Coloque las tuberías de plomería.*

*Encuadre el piso conforme al diagrama de instalación.*



*Construya una estructura de postes de 2x4 o de 2x6, conforme al diagrama de instalación.*

*Verifique que el subpiso proporcione el soporte adecuado, y que esté plano y nivelado.*

## 1. Prepare el sitio

**AVISO:** Consulte la Guía del diagrama de instalación embalada con su bañera de hidromasaje para el soporte mínimo requerido del piso en libras/pie cuadrado (kg/metro cuadrado).

- Asegúrese de que el piso ofrezca suficiente soporte para su bañera de hidromasaje y que el subpiso esté plano y nivelado.

**AVISO:** La bañera de hidromasaje debe instalarse sobrepuesta.

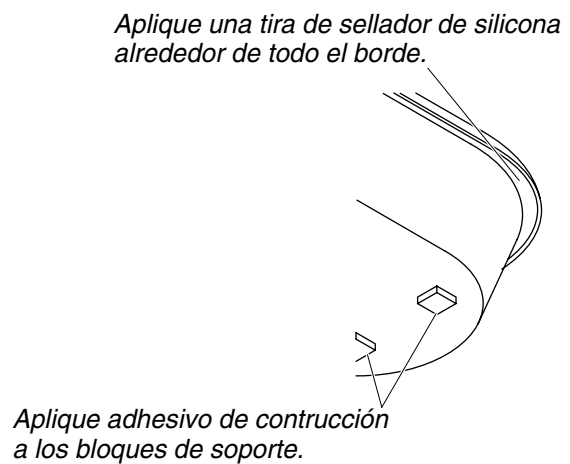
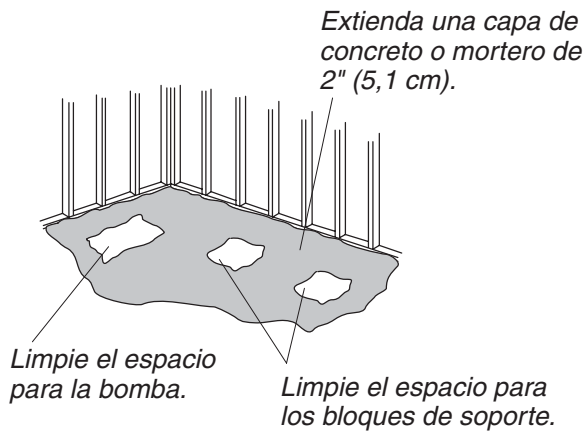
- Construya una estructura de postes de 2x4 ó 2x6 para su instalación.

**AVISO:** Los pies o base de la bañera de hidromasaje deben soportarla. No apoye el peso de la bañera de hidromasaje por el perímetro del borde.

- **Para una instalación elevada:** Construya una estructura de postes de madera en el piso o construya una estructura conforme a la información de instalación provista con la bañera de hidromasaje.
- Instale las tuberías de plomería según el diagrama de instalación provisto. Tape los suministros y verifique que no haya fugas.

## 2. Prepare la bañera de hidromasaje

- Instale el desagüe en la bañera de hidromasaje según las instrucciones del fabricante del desagüe. Aún no conecte la trampa.
- Coloque una lona gruesa limpia o un material similar en el fondo de la bañera de hidromasaje. Tenga cuidado de no rayar la superficie de la bañera de hidromasaje.



### 3. Fije la unidad

**AVISO:** No levante la bañera de hidromasaje por los tubos o la bomba, ni use los tubos o la bomba como soporte estructural de la bañera de hidromasaje. Para evitar daño a la bañera de hidromasaje, levántela por los lados.

**AVISO:** No apoye el peso de la bañera de hidromasaje por el perímetro del borde. El perímetro del borde debe tener el soporte adecuado, pero no debe soportar el peso de la bañera de hidromasaje.

- Si el subpiso no está nivelado, acúñe los bloques de soporte de la bañera de hidromasaje según sea necesario.

**Elija la opción de instalación más apropiada para su instalación en particular. Siga las instrucciones correspondientes.**

#### Opción que utiliza una capa de cemento o mortero

**NOTA:** No utilice cemento de yeso o pasta para paneles de yeso con esta aplicación, puesto que no proporcionarán una adherencia aceptable ni duradera.

**NOTA:** El soporte de la bomba (cuando las cintas metálicas están cortadas) y los bloques de soporte deben descansar directamente sobre el subpiso.

- Extienda una capa de 2" (5,1 cm) de espesor de cemento o mortero en el subpiso donde se instalará la bañera de hidromasaje. Esto ayudará a fijar, nivelar y dar soporte a la unidad. Limpie todo el material de la zona donde se instalarán los soportes de la bomba y los bloques de soporte.
- Coloque un pedazo de lona gruesa de plástico sobre el cemento o mortero. Obtenga ayuda para colocar la bañera de hidromasaje en su lugar y verifique que el soporte de la bomba y los bloques de soporte no se apoyen sobre la capa de material.
- Fije el tubo final del desagüe en la trampa. Asegúrese de que la bañera de hidromasaje esté a nivel y apoyada en todos los bloques de soporte.

#### Opción que utiliza adhesivo de construcción

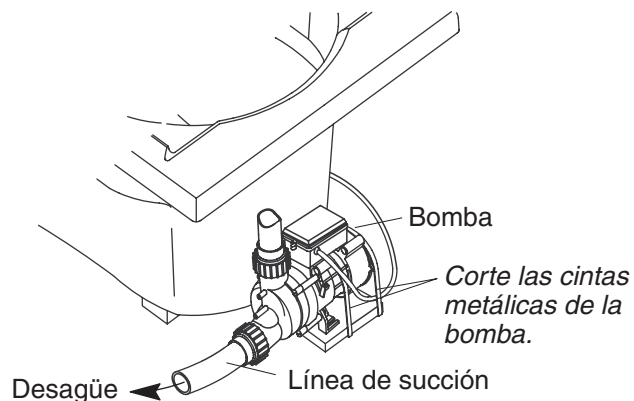
- Aplique una cantidad abundante de adhesivo de construcción de alta calidad en la parte inferior de los bloques de soporte. Obtenga ayuda para colocar con cuidado la bañera de hidromasaje en su lugar.
- Inserte el tubo final en la trampa. Asegúrese de que la bañera de hidromasaje esté a nivel y apoyada en todos los bloques de soporte.

#### Opción que utiliza sellador de silicona

- Obtenga ayuda para colocar con cuidado la bañera de hidromasaje en su lugar.

**Fije la unidad (cont.)**

- Inserte el tubo final en la trampa. Asegúrese de que la bañera de hidromasaje esté a nivel y apoyada en todos los bloques de soporte.
- Retire la cinta protectora del borde. Aplique una tira continua de sellador de silicona de buena calidad alrededor de todo el borde de la bañera de hidromasaje.



**NOTA:** Es posible que el modelo de bomba ilustrado sea diferente al producto que haya adquirido.

#### 4. Corte las cintas metálicas que sujetan la bomba

**¡IMPORTANTE!** Este paso es necesario para que su bañera de hidromasaje Kohler funcione más silenciosamente.

- Utilice tijeras de chapa para cortar las dos cintas metálicas de la bomba.
- Para minimizar el ruido y la vibración de la bañera de hidromasaje, asegúrese de que la bomba no esté en contacto directo con el soporte de transporte una vez cortadas las cintas metálicas.
- Quite y deseche las cintas.

#### 5. Instale la plomería

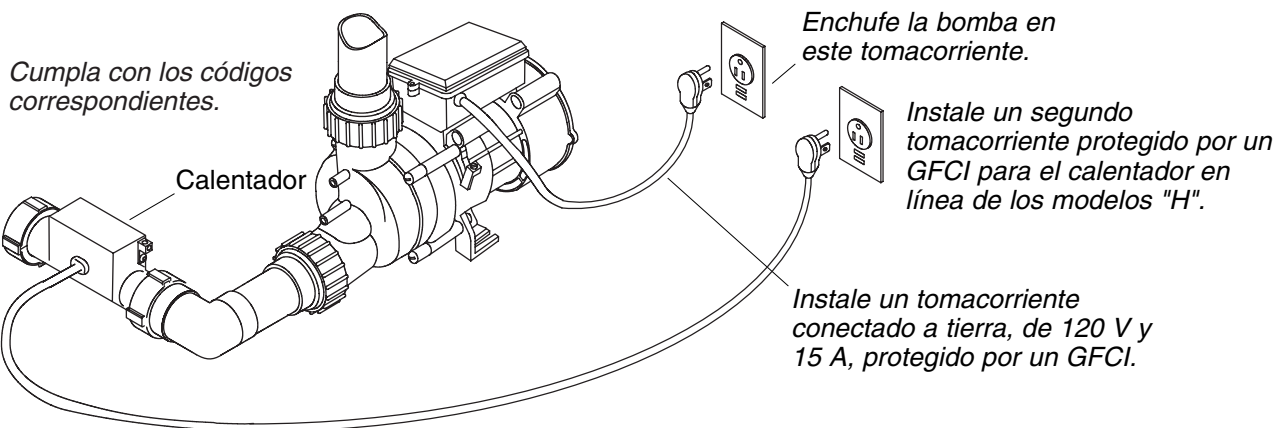


**PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad.** Debe existir un sello hermético en el desagüe de la bañera de hidromasaje. Este sello hermético evitará daños a la propiedad.

- Conecte el desagüe a la trampa según las instrucciones del fabricante del desagüe.

**AVISO:** Un panel de acceso facilitará el mantenimiento futuro.

- Instale las válvulas de la grifería según las instrucciones del fabricante de la grifería. No instale la guarnición de la grifería hasta que se le indique. Abra los suministros del agua caliente y fría, y compruebe que no haya fugas en las conexiones de suministro.
- Haga que el agua circule en la bañera de hidromasaje y compruebe que no haya fugas en las conexiones del desagüe.



## 6. Realice las conexiones eléctricas



**ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** Asegúrese de desconectar la corriente eléctrica antes de realizar el siguiente procedimiento.



**ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** Conecte la bomba y el calentador en línea (si provisto) a un tomacorriente con conexión a tierra que tenga protección mediante un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) o dispositivo de corriente residual (RCD). No retire las clavijas de conexión a tierra del enchufe. No utilice adaptadores de conexión a tierra.

**NOTA:** Esta etiqueta identifica el número de modelo y la capacidad nominal eléctrica de la bañera de hidromasaje que se encuentra cerca de la bomba de hidromasaje.

**AVISO:** La bomba (provista) y el calentador (si provisto) están equipados con un cable y un enchufe. Todo el cableado del calentador se ha realizado en fábrica. Un electricista calificado debe instalar un tomacorriente conectado a tierra, de 120 V, 15 A con protección mediante un interruptor GFCI o RCD. Este circuito no debe tener ninguna otra carga.

### Cableado de la bomba

- Coloque el tomacorriente detrás de la bañera de hidromasaje y a menos de 24" (61 cm) de la bomba.
- Enchufe la bomba en este tomacorriente.

**NOTA:** Asegúrese de que el tubo del accionador de aire esté bien conectado a la bomba y que no esté doblado o dañado.

### Cableado del calentador – Modelos "H"

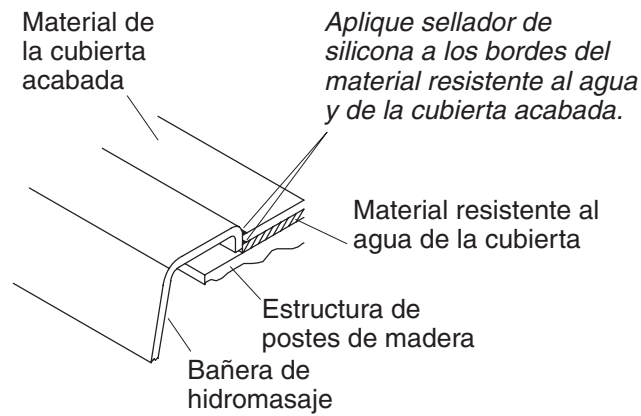
- Coloque el tomacorriente detrás de la bañera de hidromasaje y a menos de 24" (61 cm) del calentador.
- Enchufe el calentador en este tomacorriente.

## 7. Pruebe el funcionamiento de la bañera de hidromasaje

- Revise todas las conexiones eléctricas y asegúrese de que la bañera de hidromasaje y el calentador (de estar equipado) tengan alimentación eléctrica.
- Asegúrese de que todas las conexiones de unión de la bomba y el calentador estén bien apretadas a mano.
- Verifique que las cintas metálicas de la bomba estén cortadas (de ser pertinente) y que la bomba descansa directamente en el subpiso o la base de la bañera de hidromasaje.
- Llene la bañera de hidromasaje al menos 2" (5,1 cm) por encima del jet más alto. Consulte la sección "Verifique el funcionamiento correcto" para obtener información adicional.

**Pruebe el funcionamiento de la bañera de hidromasaje (cont.)**

- Deje funcionar la bañera de hidromasaje durante 5 minutos y revise que no haya fugas en las conexiones de todas las tuberías.



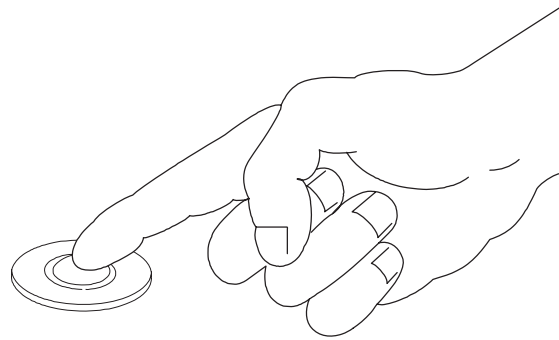
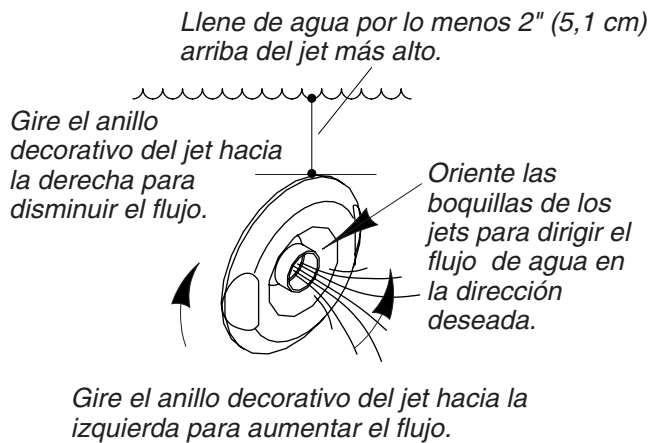
## 8. Termine la cubierta acabada

- Retire con cuidado la cinta protectora del borde de la bañera de hidromasaje, si aún no lo ha hecho.
- Cubra la estructura con material de cubierta resistente al agua. Selle las juntas entre el borde de la bañera de hidromasaje y el material de cubierta resistente al agua con sellador de silicona.
- Adhiera el material de cubierta resistente al agua con cinta y yeso. Instale la cubierta acabada con el material de cubierta resistente al agua. Selle las juntas entre el borde de la bañera de hidromasaje y el material de la cubierta acabada con sellador de silicona.
- Instale la guarnición de la grifería según las instrucciones del fabricante.

## 9. Limpieza después de la instalación

- Al limpiar después de la instalación, **no utilice productos de limpieza abrasivos**, pues pueden rayar y opacar la superficie de la bañera de hidromasaje. Utilice agua tibia y detergente líquido para limpiar la superficie.
- Limpie las manchas difíciles de quitar, la pintura y el alquitrán con aguarrás o diluyente de pintura. **No permita que los productos de limpieza que contengan destilados de petróleo permanezcan en contacto con la superficie de la bañera de hidromasaje por periodos prolongados.** El yeso se puede eliminar raspando con un canto de madera. No utilice raspadores de metal, cepillos de alambre ni otras herramientas metálicas. Se puede utilizar un detergente en polvo con un trapo húmedo para proporcionar una acción abrasiva suave en los residuos de yeso.





Presione el accionador de aire para encender o apagar la bañera de hidromasaje.

## 10. Confirme el funcionamiento correcto

### Llene la bañera de hidromasaje

- Coloque las boquillas de los jets de manera que miren hacia abajo en la bañera. Gire los anillos decorativos de los jets totalmente hacia la izquierda.
- **Llene la bañera de hidromasaje con agua al menos 2" (5,1 cm) por encima de la parte superior del jet más alto.**

**NOTA:** La temperatura del agua en la bañera de hidromasaje no debe exceder de 104°F (40°C).

- Para dar servicio a los diafragmas, introduzca un lápiz en la boquilla del jet y saque el diafragma. Después de eliminar la obstrucción que pueda haber, verifique que el diafragma esté limpio y presiónelo en el alojamiento del jet.

**NOTA:** Los diafragmas sólo se instalan en los jets de bañeras de hidromasaje que tienen seis o más jets en el sistema de hidromasaje.

### Secuencia de funcionamiento

- Presione el accionador de aire para encender los jets de la bañera de hidromasaje.
- Ajuste cada jet para obtener una mezcla óptima de aire/agua. Gire el anillo decorativo hacia la derecha para reducir el flujo de aire, y hacia la izquierda para aumentarlo.
- Si está equipado con un calentador, el calentador se activará automáticamente al encenderse la bomba y se desactivará cuando se apague la bomba. El calentador no se activará si la temperatura del agua excede 104°F (40°C).
- Vuelva a oprimir el accionador de aire por segunda vez para apagar la bañera de hidromasaje.

## Procedimiento para resolver problemas

**AVISO:** Esta sección es sólo para ayuda general. Un representante de servicio autorizado de Kohler o un electricista calificado debe resolver todos los problemas eléctricos. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. La bañera de hidromasaje no se enciende o apaga.	<p>A. El motor no tiene alimentación eléctrica.</p> <p>B. El accionador de aire no funciona.</p>	<p>A. Presione el botón (reset) de restablecer la corriente eléctrica del GFCI o RCD; revise el cableado.</p> <p>B. Reemplace el accionador de aire.</p>

**Procedimiento para resolver problemas (cont.)**

<b>Síntomas</b>	<b>Causas probables</b>	<b>Acción recomendada</b>
	<p><b>C.</b> El tubo del accionador de aire está desconectado, flojo, doblado, tapado o dañado.</p> <p><b>D.</b> El motor/bomba no funciona.</p>	<p><b>C.</b> Conecte, enderece, limpie o reemplace el tubo del accionador de aire.</p> <p><b>D.</b> Repare o reemplace el motor/bomba.</p>
<p><b>2.</b> El motor se enciende, no todos los jets funcionan.</p>	<p><b>A.</b> El jet está cerrado.</p> <p><b>B.</b> Los jets están obstruidos.</p>	<p><b>A.</b> Gire el anillo decorativo del jet hacia la izquierda para abrirlo.</p> <p><b>B.</b> Elimine la obstrucción.</p>
<p><b>3.</b> La bañera de hidromasaje se detiene automáticamente antes de 18 minutos.</p>	<p><b>A.</b> El interruptor GFCI o RCD se dispara.</p> <p><b>B.</b> La succión está obstruida.</p> <p><b>C.</b> Los jets están obstruidos.</p> <p><b>D.</b> El motor se ha sobrecalentado, activando el dispositivo de protección.</p>	<p><b>A.</b> Identifique la causa de la falla y corrija.</p> <p><b>B.</b> Elimine la obstrucción.</p> <p><b>C.</b> Elimine la obstrucción.</p> <p><b>D.</b> Verifique que no haya obstrucciones en las ventilaciones del motor. Elimine la obstrucción y deje enfriar el motor. Verifique que no haya obstrucciones en la succión. Elimine la obstrucción y deje enfriar el motor. Verifique que no haya obstrucciones en los jets. Elimine la obstrucción y deje enfriar el motor.</p>
<p><b>4.</b> Funcionamiento ruidoso.</p>	<p><b>A.</b> Las cintas metálicas de la bomba no se han cortado. (Modelos con bloques de soporte únicamente).</p>	<p><b>A.</b> Corte las cintas metálicas con unas tijeras para chapa.</p>
<p><b>5.</b> El calentador no funciona. (Modelos "H" solamente)</p>	<p><b>A.</b> El calentador no tiene alimentación eléctrica.</p> <p><b>B.</b> La temperatura del agua sobrepasa los 104°F (40°C).</p> <p><b>C.</b> El calentador no funciona.</p>	<p><b>A.</b> Oprima el botón de restablecer el interruptor GFCI o RCD.</p> <p><b>B.</b> Deje que el agua se enfríe y el calentador se activará.</p> <p><b>C.</b> Reemplace el calentador.</p>



USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-877-680-1310

[kohler.com](http://kohler.com)

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

©2009 Kohler Co.

1010997-2-F